

ПАРЕНТЕЗА КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ СВЯЗНОСТИ ТЕКСТА

А. Н. ПАШКЕВИЧ

Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

Научный руководитель – Д. В. Архипов

Текст, являясь объектом лингвистического исследования, это информационное и структурное единство, представляющее собой функционально завершенное речевое целое. В теории текстового анализа существует множество определений, касающихся единства текста, его связности. Данный вопрос до сих пор представляет собой открытое поле для исследований. Одной из проблем изучения связности текста является вопрос о средствах, формирующих текст в целостное единство. Интересное поле для изучения представляют собой парентетические (вводные) конструкции, которые, являясь промежуточными звеньями речи, зачастую выступают важными элементами формирования целостности высказывания.

В современной лингвистике вводные конструкции понимаются, как явление, которое грамматически не связано со своим окружением. Вводными конструкциями принято называть такие слова (группы слов) в составе предложения, которые не представляют собой члены предложения, а являются средством выражения модальных отношений, ссылок на чужое мнение или установления последовательности развития мыслей. Так А. М. Пешковский считает парентетические конструкции инородными, «внутренне чуждыми приютившему их предложению» [1, с. 157].

Как известно, вводные конструкции (вторичные полупредикативные структуры) являются синтаксически обособленными единицами в составе предложения, будучи не связанными с другими словами в предложении по способу подчинительной или сочинительной связи; формой же их связи с остальными членами предложения является особая вводная интонация. Однако, стоит отметить, что изучение функций парентезы лишь в рамках изолированных предложений, не позволяет раскрыть важность данного явления в процессе формирования более высокого языкового уровня – текста.

Несмотря на синтаксическую несвязность вводных конструкций с остальным составом предложения, они играют особую роль в речи, выполняя функцию соединения законченных предложений в тексте. Многие исследователи (В. В. Виноградов, А. Н. Гвоздев, Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова и др.) отмечают, что вводные конструкции, выступая в роли средств связи, в своих функциях становятся схожи с союзами (разделительными, противительными, присоединительными и др.).

Любые грамматические отношения являются в то же время связью. Так, союзы причины выражают причинные отношения, уступительные союзы –

отношения уступок и др., то есть любые отношения грамматически зачастую выражаются с помощью служебных слов. Отношения говорящего к мысли, высказываемой им, выражение оценки степени реальности сообщаемого или его регулярности, указание на источник высказывания, оформление логической последовательности фрагментов сообщаемого также можно назвать грамматическим отношением, которое в речи выражается вводными конструкциями. То есть вводные конструкции являются особого рода союзами, которые выступают средствами связи между независимыми компонентами.

Так вводные конструкции могут выражать логическое отношение между компонентами единого сложного синтаксического целого:

At the end of two weeks, the village had completely revised its opinion of him. He spoke to them in their own language when they came; they discussed how best to avoid bed sores, what foods a sick person should eat, how warm the room should be kept. Talking to him thus and understanding him, they decided that he was a human being after all.

Через две недели от прежнего предубеждения против Винсента не осталось и следа. Когда соседи заходили в дом, он разговаривал с ними как равный; они советовались, как лучше избежать несчастных случаев, чем кормить больного, часто ли нужно топтать у него в комнате. Таким образом, беседуя с Винсентом на близкие им темы, они убедились, что он – самый обыкновенный человек.

В рассмотренном примере вводные конструкции 'thus', 'таким образом' имеют итоговое значение, логически оформляя концовку высказывания.

Вводные конструкции могут не только логически связывать части высказывания, роль их намного шире и многообразнее. Они могут менять модальный план изложения и осуществлять соединение предложений, переключая повествование в план оценки или комментирования:

Those are lovely cornfields, aren't they? Auvers is surrounded by them. You must come and paint this field some time. Of course it's not as yellow as the Provençal...

Видите, какие там прелестные хлебные поля? Весь Овер окружен ими. Вы непременно должны их написать. Конечно, они не такие желтые, как в Провансе...

В данном примере парентетические конструкции 'of course', 'конечно' выполняют не только роль соединения законченных компонентов сообщаемого, но и выражают чувство уверенности по отношению к высказываемому.

При помощи вводных слов и конструкций осуществляется модальная, экспрессивная и эмоциональная оценка сообщения. Вводные слова семантически могут выражать:

- степень достоверности информации («вероятно», «кажется»): *I did not miss her, but I think Jim did;*

- эмоционально-оценочные характеристики («к счастью», «к сожалению»): *Fortunately for Miss Caroline, the bell rang and the class filed out for lunch*;
- способы и приемы выражения мысли («так сказать, короче, точнее»): *So to speak, summer was on the way*;
- указание на источник информации («говорят», «по слухам»): *According to Miss Stephanie, Boo was still sitting in the living room*;
- установление контакта с собеседником («знаете», « послушайте»): *I was too shocked to speak, you know*;
- определение хода мысли: *Firstly I forgot about him, secondly I had not time for it*.

Таким образом, вводные конструкции являются неотъемлемой частью семантической структуры предложения, хотя и не создают синтаксической связи ни с одним из его членов. Система осложнённого предложения позволяет создавать дополнительные «нити» сообщения в тексте и дискурсе. Вводные конструкции незаменимы в формировании связности текста. Они выполняют связующую функцию, делая текст более обозримым, наглядным и легче воспринимаемым, и не только привносят в содержание предложений то или иное значение субъективной модальности, но и выступают в роли особых союзов, становясь необходимыми структурными элементами высказывания.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Пешковский, А. М. Русский синтаксис в научном освещении / А. М. Пешковский. – М. : Просвещение, 1956. – 511 с.
2. Стоун, И. Жажда жизни / И. Стоун. – М. : АСТ, 2017. – 512 с.
3. Stone, I. Lust For Life / I. Stone. – London : Arrow, 2001. – 430 p.

НАУЧНЫЙ АНГЛОЯЗЫЧНЫЙ ДИСКУРС И ЕГО ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Д. А. ПУКЕТА

Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

Научный руководитель – В. Г. Деревянко

Современный этап развития лингвистической науки характеризуется интересом лингвистов к проблемам текста вообще и научного дискурса в частности. Это обусловлено сложной, многоаспектной природой самого объекта исследования, появлением новых методов изучения этого объекта, процессами глобализации, охватывающими все стороны общественной жизни, в том числе и науку. Дискурс определяется как «связный текст в совокупности с экстралингвистическими, социокультурными, психологическими и другими